

Le Gouvernement Français Offre des Prix aux Meilleurs Elèves des Classes de Français de l'Ecole Isidore Newman

Ce matin a eu lieu la clôture des études de l'Isidore Newman Training School. Chacun connaît cet établissement scolaire situé sur l'avenue Peters et qui dans ses bâtiments de construction élégante contient plus de 400 élèves des deux sexes.



M. Raoul Vallois.

année. Aujourd'hui plus de 125 enfants, jeunes filles et jeunes gens suivent les classes du sympathique professeur M. A. de Châteaufort qui a mis tout son cœur pour former ces jeunes intelligences à l'étude du Français.

Aussi est-ce par de fréquences applaudissements qu'ils accueillirent ce matin M. Pierre Lacaze, Consul de France qui venait leur apporter officiellement le tribut de récompense que leur adressait par dessus les mers le Gouvernement Français.

Deux superbes livres envoyés par les soins de l'Alliance Française ont été décernés aux deux meilleurs élèves de cette année. Les lauréats ont été M. Armand de Châteaufort Junior, qui de-

vant le conseil des professeurs a obtenu à ses examens 96 points. M. Pierre Lacaze dans une allocution heureuse a adressé à ces jeunes gens toutes ses félicitations et a souhaité à l'école toute entière, après de bonnes vacances, une reprise de travail pour l'année prochaine, qui sera sinon meilleure du moins égale en zèle et en efforts à celle qui vient de s'écouler.

L'Abéille est heureuse en cette circonstance d'adresser aussi ses sincères félicitations aux jeunes lauréats et espère que ces résultats agréables viendront réchauffer (n'est ce pas trop demander en ce moment ?) le zèle des Français et des créoles qui prétendent bien souvent à tort que le "doux parler de France" se perd en Louisiane et que l'avenir n'offre que des espérances peu encourageantes.

Encore une fois bravo pour les élèves des classes de Français de l'Isidore Newman Training School!

La Fête Nationale du Quatorze Juillet

Le comité de la Société Française du Quatorze Juillet chargé de préparer le programme de la Fête Nationale qui sera célébrée aux "Fair Grounds", s'est réuni Mercredi dernier au siège social, Esplanade et Bourbon.

Ettaient présents, MM. le docteur J. G. Roussel, président; Léon Tournier, Charles D. Foucher, vice-présidents; L. F. Martin, trésorier; I. Amardel, A. Emichen, Joseph Bachel, Léon Dupont, A. P. J. Ségassie, H. Dours, André Lafargue, Joseph Bernard, M. Mamus, Octave Garsaud, Germain Igaud et Adrien Daste, secrétaire.

Les rapports des différents présidents de sous-comités ont été émis et tout marchait bien. Les préparatifs se poursuivent sans relâche pour que la Fête Nationale obtienne le plus grand succès.

Il fut décidé d'ajouter aux nombreux numéros attrayants du programme, un mat de cocagne. Plusieurs beaux prix seront distribués aux vainqueurs. Il fut aussi décidé que les jeunes filles désirent prendre part au défilé des costumes internationaux devaient envoyer leur adhésion avant le 1er Juillet, au secrétaire de la société. Les élèves de l'école de l'Union Française sont particulièrement invitées à prendre part au défilé. Nous pouvons, d'ores et déjà, prédire le succès le plus complet à la Fête que prépare, avec tant de dévouement patriotique la société, aux destinées de laquelle préside avec tant d'habileté et de zèle éclairé le docteur J. G. Roussel.

Nous avons entendu dire que le comité des jeux et des amusements organisait un "tag-of-war" composé d'hommes très-lourds. A la suite de la fête du quatorze Juillet ces messieurs ont l'intention de lancer un défi aux équipes des nations du monde. Il est question d'une course plate entre les hommes plus légers. MM. Bachel, Roussel et Buisson. On annonce, aussi, une course d'obstacles à laquelle participeront MM. Jean Emichen et Lafargue, poids légers de la société du 14 Juillet. Le comité des amusements a conclu des arrangements pour la projection des plus belles vues cinématographiques de Pathé et de Gaumont, sous la direction de M. Irénée Amardel.

En vue de l'affluence d'étudiants à la "Tutane Summer School" pour se faire enregistrer, M. le docteur Dinwiddie, directeur de l'école, a décidé de permettre aux étudiants de se faire inscrire dès maintenant au Gibson Hall. Le comité d'inscription a siégé de 9 à midi. Le docteur Dinwiddie a fait des préparatifs pour pouvoir faire face à la foule qui se présentera sûrement lundi, et tout donne lieu à anticiper la réalisation pleine et entière de ses desirs.

Parmi ceux qui ont été matriculés hier, se trouvent l'Honorable S. M. Byrd, surintendant de l'école publique d'Amarillo, Texas, venu exprès avec sa famille. M. Byrd est un auteur et conférencier très agréable, et a été invité à adresser un speech au "Round Table Club" la semaine prochaine.

Le professeur Van Sant, de l'Université de Columbia, est arrivé à l'hôtel Grünwald de Brooklyn, N. Y., avec sa femme. Il restera à cet hôtel pendant la saison des classes d'été.

Mlle Ellen Yale Stevens, de Brooklyn, N. Y., la fameuse experte de la méthode Montessori, arrivera lundi sur le "Comus", apportant avec elle les pellicules pour cinéma faites par Montessori, destinées à leur usage durant les démonstrations faites pendant son "tour" aux Etats-Unis.

L'ouverture officielle de l'école sera mardi prochain, et MM. Dr. Sharp, président de l'Université de Tulane; M. Dinwiddie,

directeur de l'école d'été, Gwinn et autres, prendront la parole. La prière d'ouverture sera dite par le docteur W. M. F. Alexander. Comme lundi sera le jour d'inscriptions des étudiants, il n'y aura de classes régulières que le mercredi.

J. S. KENDALL.

DEFIGUREE PAR L'ECZEMA

Se propage sur les mains. Eruption sous forme de boutons. Démange ardemment. Couvre tout le corps. Guéri par le savon et onguent Cuticura.

Hampton Springs, Fla. — "J'avais eu l'eczéma sur la figure et les mains, pendant environ trois ans. J'avais essayé tout ce qu'on me recommandait. L'eczéma fit éruption sous forme de boutons et me démangeait tellement que je passais mon temps à me gratter. C'était le cas le plus irritant que j'eusse eu. Cela me prit à la figure et aux mains et s'étendit sur tout mon corps. J'avais de larges plaies causées par l'eczéma qui me couvrirent le corps et m'empêchèrent, jour et nuit, que je n'aie aucun repos.

"J'ai essayé trois différents remèdes pour les maladies de la peau mais ils ne donnèrent aucun résultat. J'étais terrifiée jusqu'à ce qu'une amie me recommandât le savon et l'onguent Cuticura; ils me soulagèrent depuis le moment où je commençai à m'en servir. Je me servais du savon Cuticura et de l'eau chaude pour me laver et ensuite l'onguent Cuticura. Je ne me suis servi que de deux boîtes d'onguent Cuticura et de deux boîtes de savon Cuticura et je suis guérie." (Signé) Mme E. C. Parker, 7 Dec. 1912.

Quand vous achetez un savon fin de toilette pensez aux avantages que possèdent le Cuticura sur le plus cher des savons de toilette qui ait jamais existé. En plus d'être absolument pur et pratiquement, il est délicat et médicamenteusement efficace, vous donnant deux savons en un, un savon de toilette et un savon en un. Vendus dans le monde entier. Examinez de chaque boîte un prospectus, ainsi que brochure de 32 pages traitant de la peau. Adressez une carte-postale à Cuticura, Dept. T. Boston.

Les personnes qui se rasent et qui se frictionnent avec une solution au savon de Cuticura le trouveront le meilleur pour le cuir chevelu et la peau.

DECES NOTT.—Décédé, le samedi, 13 Juin 1913, à 10 heures du matin, JAMES NORT, âgé de 63 ans.

JACOB SCHOEN & SON Embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres. 519 Avenue des Champs-Elysées. Phone 1190 et 1191 Hemlock. 1467-1 an-dim

F. LAUDUMIEY & Co., Ltd Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs 1108-1112 RUE NORD REMPARTS PHONE HEMLOCK 408

MAGASINS NELSON Epicerie — Laiterie Réduisez le prix de vos dépenses

Si on vous trompe sur le poids et si vous achetez à crédit, c'est alors que vous payez plus cher. Il est en effet très facile de donner un prix, et de compter ensuite 12 onces à la livre. Et très facile aussi de ne pas faire des prix de revient absolument exacts; et d'acheter des marchandises quand elles ne doivent être payées qu'à crédit. Le manque de poids, le crédit et les frais de teneurs de livres, d'encaisseur et aussi les mauvaises dettes, c'est vous qui payez tout. Nous travaillons d'une autre manière: nos prix sont affichés, mis en évidence devant nos clients. Nous nous servons d'échelles automatiques qui nous disent avec une absolue exactitude quel poids nous devons livrer de telle denrée à tel prix et pour ce que le client nous demande. Sur le comptoir, nous avons toujours une balance à l'usage exclusif des clients, pour qu'ils puissent contrôler les poids qui leur sont servis, et nous mettrons dehors l'employé qui sera dénoncé comme ayant trompé un client sur le poids ou sur la monnaie. Nous ne vendons qu'au comptant, et n'avons pas de teneur de livres, encaisseur, voiture de livraisons ou dettes arriérées. Nous achetons en grandes quantités des marchandises de première main au comptant, et nos magasins et employés sont dans un constant fourmillement. Nous avons réduit le commerce de l'épicerie au détail à une honnêteté systématique, économique et bénéficiaire. Nous nous faisons économiser par cela même un quart de votre argent, en moyenne, et un tiers ou la moitié sur certains articles. Le pain de meilleure qualité à 3 sous la miché; le meilleur lait à 7 sous le quart. Essayez nos magasins, et vous verrez la grande différence, et l'économie qui en résulte.

Liste d'adresses de la chaîne des magasins "Nelson." 25 téléphones.

- Département de mélanges et moulins de café. 511, rue S. Peters Bureaux généraux... 511, rue S. Peters Magasins de gros... 507-511, rue S. Peters Crémèrie et Laiterie... rues Erato et Freret

MAGASINS DE DÉTAIL: No. 1-1818, rue Magazine. No. 2-1845, rue Magazine. No. 3-2428, rue Dryades. No. 4-1627, rue Magnolia. No. 5-4304, rue Magazine. No. 6-3205, rue Howard. No. 7-3211, rue Claiborne. No. 8-1605, rue Orleans. No. 9-3700, rue Laurel. No. 10-3238, rue Laurel. No. 11-1117, rue N. Rempart. No. 12-2836, avenue Tulane. No. 13-730, rue Claiborne. No. 14-1808, rue Dryades. No. 15-310, rue S. Rempart. No. 16-1936, rue Burgundy. No. 17-640, rue Bourbon. No. 18-21-Rues Burgundy et Piety. No. 19-22-Route Bayou et Johnson.

NELSON COMPANY, (22 Magasins) Juin 7 et 11 1913

ALLENS CORN PLASTER The GREATEST in the WORLD. L'emplâtre pour les cors "Allen" (Allen's Corn Plaster), le meilleur remède pour les cors qui existe, sera envoyé à une adresse quelconque, contre réception de 25 cents. Cette emplâtre est connue dans les chemins de fer, hôtels et magasins dans les Etats de Mississippi, Alabama et Floride. Une grande idée pour les hommes ou femmes qui veulent travailler est d'être débarrassés de leurs cors. Nous en vendons un, un seul, dans chaque ville, grande ou petite. Adressez-vous à ALLEN, 1815 Avenue Claiborne. Téléphone Hemlock 1219. Juin 10 et 11 1913

PLUS D'APPETIT??

Prenez alors un verre de "DUBONNET"

Le grand tonique et apéritif français, supérieur au meilleur COCKTAIL

Vendu dans tous les hôtels, restaurants et clubs de la Nouvelle-Orléans et aussi par tous les marchands de vin et les épiciers



Insistez sur l'original "DUBONNET" et évitez les contrefaçons

E. C. VILLERE CO Distributeurs pour le Sud

EPICERIE DE CAMPAGNE MIGELI COLUMBUS ET CLAIBORNE Téléphone Hemlock 766

Tous nos produits à des prix réduits. Laissez-nous vous aider à diminuer la part de l'existence. Nos marchandises sont de la meilleure qualité et nos livraisons sont rapides. Nous faisons cette vente et nous maintenons ces prix parce que nous vous demandons de faire un essai avec nous. Nous sommes certains que vous deviendrez notre client régulier. Lundi est notre jour d'occasions VENTE SPECIALE D'ÉPICERIES

Eventails Electriques

\$8.50 et au-dessus

AMERICAN ELEVATOR And ELECTRIC CO.

Ascenseurs à Passager, de Fret et Contrôlés à la Main. Motoirs, Eventails et Dynamos

Ascenseurs et constructions électriques de tout genre. Nous recherchons les Motoirs et les Dynamos. Nous inspectons les Motoirs et les Ascenseurs. Tout ouvrage est fait promptement. BUREAU ET FABRIQUE 530 Rue Natchez Phone Main 874 Nouvelle-Orléans

NOUS N'APPARTENONS PAS AU TRUST 26 avril-10 sem-dim-merc

PAN-AMERICAN REVIEW est publiée dans les deux langues les plus employées dans l'hémisphère américain. Cette publication a une circulation des plus importantes dans l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud, et particulièrement au Mexique et aux Antilles. Cette revue fait une réclame parrainée en espagnol des centres commerciaux et manufacturiers des Etats-Unis pour le bénéfice des personnes parlant l'espagnol, et en même temps, par réciprocité annonce en anglais les ressources naturelles et les richesses des républiques de l'Amérique latine. Cette revue démontre clairement le bénéfice qu'il y aurait pour ces divers pays d'entrer en relations commerciales et économiques. Pendant cinq ans plusieurs des maisons d'exportation ont augmenté considérablement leur chiffre d'affaires au moyen de cette revue. En faisant de la réclame par l'entremise de cette revue les commerçants du pays pourraient augmenter considérablement leurs affaires dans l'Amérique latine. Nos tarifs d'annonce sont bon marché. Essayez nous, même pour peu de temps, et vous verrez les résultats. Nous serons heureux de publier des articles, sur vos industries ou votre commerce, accompagnés d'illustrations.

PAN-AMERICAN REVIEW. Dr. R. Guzman, Editeur et Propriétaire. Bureau, sensée Hcs. 18 Jan-1 an-dim

Parents, donnez toujours à vos enfants les meilleurs professeurs. N'employez jamais aucun à cause de leur prix bon marché. Les dames ne font pas de bons professeurs de violon, elles sont plus appropriées comme professeurs de Piano. Aucun professeur de piano qui ne connaît le fond de la musique ne peut enseigner avec succès. Je ne crois pas que le piano ou le violon puissent être enseignés avec succès en classe. Lorsque vous donnez une éducation à votre enfant, musicale ou autre, donnez la lui sur de solides bases; le reste viendra tout seul. PROF. S. TAUBER MUSICAL STUDIO 1531 RUE PRYATANIA 22 mars 3m-dim

Jos. Petrie, Président. L. N. Rolser, Secrétaire et Trésorier. JOSEPH PETRIE & CIE Entrepreneurs de plomberie 812 RUE ROYALE. Près de Sainte-Anne. Téli. Hemlock 1196. dec21-140-dim

TERRY TRANCHINA A OUVERT LE RESTAURANT DU FORT ESPAGNOL Avec un service incomparable. Le café de West End est sous la même direction. 26 avril-1 an-dim Phone Main 4857

FIGALLO'S Restaurant and Café 720-722 rue IBERVILLE Nouvelle-Orléans, La. Nous faisons une spécialité des plats Italiens GIUFFRIA BROS., Props 26 avril-1 an-dim

LIGNE DE L'EXPOSITION 1913 SOUTHERN PACIFIC EXCURSION A FRANKLIN ET POINTS INTERMÉDIAIRES - VIA LE - SOUTHERN PACIFIC DIMANCHE, 21 JUIN \$1.00 à \$2.00, aller et retour Le train de plaisir part du quai du "Ferry", rue Esplanade, à 7 A. M. Prenez vos billets à l'avance Agence des billets en ville, 227 RUE ST-CHARLES

Réparations de Ventilateurs et Motoirs Travaux d'Electricité en tous genres GEO. MASTAINICH Entrepreneur Electricien et Marchand d'Accessoires LAMPES "MAZDA" EN VENTE CHEZ NOUS 4611 RUE MAGAZINE Téléphone Uptown 977 14 Juin-61

APPARTEMENTS "LORRAINE" Avenue St. Charles et rue Short. Modernes et avec les dernières commodités, chauffés à la vapeur, service de chambre. Téléphones dans toute la maison, fourneaux à gaz et toutes les tentes. Les garnitures et meilleures améliorations portées à la construction d'appartements. Maintenant ouverte pour être visités. Pour les détails, voyez JACOBS-GLEASON, Inc. 303 rue Carondelet, Tél. Main 99, ou F. H. KUNTZ, Phone 1286 Juin 11-21

HOTEL BREVOORT FIFTH AVENUE CAFE LAFAYETTE UNIVERSITY PLACE RAYMOND ORTEIC, Prop. NEW YORK PRIVATE OFFICE Les deux Hôtels Français de New York Cuisine de renommée universelle 30 avril-10 sem-dim-merc

SOUDURE ON SOUDE LES CHAUDIERES Vous pouvez vous fier à la soudure À l'Oxy-Acétylene Nous sollicitons vos réparations Téléphonez Main 2656 Téléphone de nuit Hemlock 1494 CRESCENT CITY MACHINE AND MFG. WORKS P. A. DUBUS, Gérant 628-632 rue Tchoupitoulas 7 Juin-12 dim

TOILES PLISSÉES ET GAUFREES TOITURE Fourneaux et Poêles B. V. REDMOND & SON, 314-316-318-320 rue Chartres 5 avril-13 dim

VOS PAPIERS DE VALEUR (SECURITES, CONTRATS, LIVRES DE BANQUE) OÙ SONT-ILS? Pour une location annuelle minime vous pourrez garantir ceux-ci contre l'incendie et le vol dans nos locaux, qui sont gardés jour et nuit \$1.00 PAR AN.

Whitney-Central Banks RUES ST. CHARLES ET GRAVIER.

CITIZENS' BANK AND TRUST COMPANY DE LA LOUISIANE Successeur de la Banque des Citoyens. Etablie en 1833. No. 620 RUE GRAVIER. Toujours prudente et conservatrice dans toutes les affaires de banque. Le Département des Epargnes, Accepte des Versements aux taux de 3 1/2 pour cent d'intérêt. \$1.00 OUVRE UN COMPTE. Nous sollicitons votre clientèle. CHARLES J. THEARD, Président. H. C. GRENIER, Caissier. GUS PITOT, Directeur du Département des Epargnes. CETTE BANQUE EST DÉPOSITAIRE DE LA COMMISSION DE LA DETTE DE LA VILLE 4 avril-6m-dim-merc-ven

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements.

NEW ORLEANS CABINET AND REFRIGERATOR COMPANY MEUBLES POUR BANQUES, BUREAUX ET MAGASINS, VITRINES FIXES ET PORTATIVES, BOISAGES DE TOUTES DESCRIPTIONS. Rideaux métalliques à l'épreuve de la rouille faits sur commande. Glacières notre spécialité. Bureau et Fabrique 509-511 rue Décaur Phone Hemlock 1994 Nouvelle-Orléans, La. 18 avril-21 mai